

Együttműködési megállapodás

amely létrejött egyrészről

Felsőtárkány Község Önkormányzata

székhelye: 3324 Felsőtárkány, Fő u 101. szám

Adószáma: 15729301-2-10

Képviselője: dr. Juhász Attila Simon polgármester

(továbbiakban: Önkormányzat)

másrészről

Felsőtárkány Roma Nemzetiségi Önkormányzat

székhelye: 3324 Felsőtárkány Fő út 101. szám

Adószáma: 1577328-1-10

Képviselője: Lakatos Lajos elnök

(továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat)

együttesen Felek között.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban Áht.), valamint ennek végrehajtására kiadott 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet előírásai szerint – a külön jogszabályokban foglaltak figyelembevételével – megállapodásban kell rögzíteni a költségvetési gazdálkodással kapcsolatos részletes szabályokat, az ehhez kapcsolódó eljárási rendet a települési Önkormányzat és a Nemzetiségi Önkormányzat között. Az Áht. 27. §. (2) bekezdése értelmében „a helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzati hivatala gondoskodik. A helyi önkormányzat és az érintett helyi nemzetiségi önkormányzatok a feladatok ellátásának részletes szabályait a nemzetiségek jogairól szóló törvény szerinti megállapodásban rendezik.”

I. A megállapodás főbb területei:

1. A helyi nemzetiségi önkormányzat működésének személyi és tárgyi feltételei
2. Költségvetés, beszámolás, gazdálkodás
3. Önkormányzat képviselője a nemzetiségi önkormányzat ülésén.
4. Az együttműködés egyéb területei

II. Részletes szabályok:

1.) A helyi nemzetiségi önkormányzat működésének személyi és tárgyi feltételei:

- a) Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére a feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt irodahelyiség állandó jelleggel történő használatát térítésmentesen biztosítja,
- b) Az irodahelyiség fenntartási költségeit (rezsidíjak) teljes egészében a Nemzetiségi Önkormányzat viseli.
- c) A testületi ülések előkészítése során a meghívók, előterjesztések előkészítése, hivatalos levelezés, testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása az önkormányzat hivatal feladata.
- d) A testületi döntések és tisztségviselői döntések előkészítését, nyilvántartását, a döntések sokszorosítását, a postázási feladatokat az önkormányzati hivatal végzi.
- e) A nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátását az önkormányzati hivatal végzi.



- A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése során a jegyző a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állást követően – közli a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével;
- A Nemzetiségi Önkormányzat a helyi Önkormányzat költségvetési rendeletének tervezetét – a nemzetiségi közügyeket érintő ügyekben – véleményezi, az erről szóló határozatát a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatával egyidejűleg küldi meg a jegyzőnek.

A Nemzetiségi Önkormányzat üléseire az elnök, külön kérésére a jegyző készíti elő a határozat-tervezetet, de annak előterjesztése az elnök feladata.

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozata törvényességéért, bevételi és kiadási előirányzatainak megállapításáért és teljesítéséért a helyi Önkormányzat felelősséggel nem tartozik.

2.3. Előirányzatok módosítása

Az előirányzatok módosításáról, átcsoportosításáról a nemzetiségi önkormányzat testülete dönthet az Áht. 34. § 1-5. bekezdése értelmében.

2.4. Beszámolási kötelezettség

Az Áht. 57. §-ában foglaltak szerint a Nemzetiségi Önkormányzat a törvényben meghatározott hozzájárulásokat, támogatásokat a kincstár útján igényli, és azok évközi módosítását a kincstár útján kezdeményezi, adatszolgáltatási, beszámolási kötelezettsége a kincstár útján a központi költségvetés felé van.

A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a gazdálkodás első félévi helyzetéről szeptember 15-ig írásban tájékoztatja a képviselő-testületet, amely tartalmazza az előirányzatok és a költségvetési egyenleg alakulását.

A költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerint éves költségvetési beszámolót kell készíteni, melyet a nemzetiségi önkormányzat elnöke hagy jóvá.

E feladatok teljesítéséről az Önkormányzat hivatala útján a jegyző gondoskodik.

Az elnök a felsorolt tájékoztatási kötelezettséghez írásban a jegyző részére információt szolgáltat. Az információnak hasonló szerkezetűnek kell lenni, mint a költségvetésnek. Az információszolgáltatás határidejét az Áht. állapítja meg.

2.5. Éves zárszámadás

Az éves költségvetésről zárszámadást és határozat-tervezetet kell összeállítani.

A Nemzetiségi Önkormányzat zárszámadását az elnök állítja össze, a külön rendelkezés szerinti tartalommal.

A feladat végrehajtásához a jegyző segítséget nyújt.

 3



- hagyományápolás és kultúra
- helyi sajtó
- esélyegyenlőség
- társadalmi felzárkózás
- szociális ellátás kérdéskörökben a nemzeti lakosságot érintő helyi önkormányzat határozatot, rendeletet a képviselőtestület a nemzetiségi önkormányzat egyetértésével alkothatja meg.

4.) Együttműködés egyéb területei

Felsőtárkány Község Önkormányzata és a Felsőtárkány Roma Nemzetiségi Önkormányzat lehetőségeik keretén belül elősegíti:

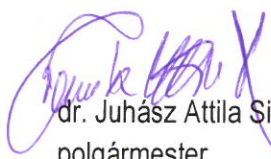
- a munkanélküliek foglalkoztatását,
- a tanulásban elmaradott nemzetiségi tanulók felzárkóztatását,
- a szociálisan rászorulókat segítését
- a nemzetiségi és etnikai jogok érvényesülését.

Felek támogatják, hogy:

- az Önkormányzat területén élők a közhasznú foglalkoztatás keretében értékteremtő munkát végezzenek a településen - a munkájukkal példát mutassanak,
- a település érdekében szervezett önkéntes munkavégzésben példamutatóan járjanak el.

A Nemzetiségi Önkormányzat és az Önkormányzat megállapodik abban, hogy működése során elősegít a nemzetiségi lakosság hagyományápolását, a társadalmi felzárkózását és lehetőségéhez mérten a szociális ellátásuk színvonalának emelését.

Felsőtárkány 2014. 12. 15.



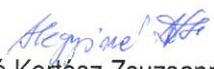
dr. Juhász Attila Simon
polgármester

Felsőtárkány Község Önkormányzata



Lakatos Lajos
elnök

Felsőtárkány Roma Nemzetiségi Önkormányzat

Hegyiné Kertész Zsuzsanna
jegyző